

作者：Stephen E. Lucas

審閱：秦琍琍

(世新大學口語傳播學系副教授)

譯者：李姿儀

表達與演說藝術

第八版

The Art of Public Speaking, 8e

Twentieth
Anniversary
Edition

美商麥格羅·希爾
社會科學 系列叢書



麗文文化事業

表達與演說藝術

THE ART of PUBLIC SPEAKING

STEPHEN E. LUCAS 著

秦琍琍 審閱

李姿儀 譯

McGraw-Hill Education

US

Boston Burr Ridge, IL Dubuque, IA Madison, WI New York
San Francisco St. Louis

International

Bangkok Bogotá Caracas Kuala Lumpur Lisbon London
Madrid Mexico City Milan Montreal New Delhi Santiago
Seoul Singapore Sydney Taipei Toronto

國家圖書館出版品預行編目資料

表達與演說藝術 / Stephen E. Lucas 著 ; 李姿儀譯. -- 初版. -- 臺北市 : 麥格羅希爾, 2004[民 93]

面 ; 公分. -- (社會科學叢書 ; S002)
譯自 : The art of public speaking , 8th ed.

ISBN 957-493-905-7(平裝)

1. 演說術

811.9

93007608

社會科學叢書 S002

表達與演說藝術 (第八版)

作 者 Stephen E. Lucas

譯 者 李姿儀

企劃編輯 廖珮好

助理編輯 羅珮毓

發行人 劉漢文

出版者 美商麥格羅·希爾國際股份有限公司 台灣分公司

地 址 台北市 100 中正區博愛路 53 號 7 樓

網 址 <http://www.mcgraw-hill.com.tw>

讀者服務 E-mail: edu_service@mcgraw-hill.com.tw

TEL : (02) 2311-3000 FAX: (02) 2388-8822

登記證號 局版北市業字第 323 號

總代理 麗文文化事業股份有限公司

802 高雄市苓雅區泉州街 5 號

TEL : (07) 226-5267 FAX: (07) 226-4697

<http://www.liwen.com.tw>

e-mail: liwen@mail.liwen.com.tw

戶名: 麗文文化事業股份有限公司

郵政劃撥: 41423894

出版日期 : 2004 年 7 月 (初版一刷)

Original: The Art of Public Speaking ,Eight Edition ISBN:0.07.256296.X

Copyright© 2004,2001,1998,1995,1992,1989,1986,1983, by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved.

Chinese Copyright©2004 by McGraw-Hill Int'l Enterprises Inc. (Taiwan) All rights reserved.

ISBN : 957-493-905-7

※ 著作權所有，侵害必究 如有缺頁破損、裝訂錯誤，請寄回退換

表達與演說藝術

THE ART of PUBLIC SPEAKING

審閱序

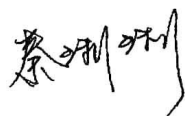
當「公眾演說」逐漸成為現代職場中不可或缺的知識與技能之時，在大專院校與坊間也相繼推出了越來越多的相關課程和書籍。然而，在眾多注重演說技巧與教授演講竅門的書籍中，Lucas 教授積其數十年的教學與研究經驗，著述成的這本著作，雖然是從教導演說的實務與技巧出發，其中卻也包含了相當的理論概念和知識深度，使得本書的價值逐漸跳脫了僅僅是工具書的層次，這也是為什麼在美國的許多大學均選用其為教科書的原因。

記得在幾年前於淡江大學開授相關課程時，即選用這本書為教科書之一，然而可惜的是當時並未有中譯本問世，因此許多授課內容必須自己翻譯，十分辛苦。如今，中譯本的問世不僅方便了授課老師，對於學生課堂的學習與吸收一定也有相當大的助益。

之所以答應出版公司參與審閱的工作是有幾個原因的，於公，由於「公眾演說」向來是我們口語傳播學的重要知識與技能之一，且目前在台灣職場中的趨勢也的確是越來越重視企業人溝通、表達與協調的能力，因此企盼這樣一本同時觀照到學理和實務的書，能經由中譯本的面世而對學界有實質的幫助；於私，則是希望藉著這樣的一個過程，重新再閱讀一次這本最新的版本。

基於上述兩個理由，原以為這會是一個輕鬆的工作，然而在整個審閱的過程中，才發覺這其實是一個不斷的與作者和譯者對話以及詮釋的過程。本書的譯者無論在中、英文的造詣上，都具有相當的水準，然而任何一個學過兩種語言的人都知道，要能精準的達成字譯與意譯是非常困難的，這其中不僅牽涉到對於兩種語文的駕馭能力，更牽涉到對於兩個社會文化的認識，以及對於相關學理的瞭解和掌握，而本書的譯者在這些面向上都表現的可圈可點。

希望閱讀完本書的讀者，不僅能對什麼是「公眾演說」有一個完整與具體的認識，更能透過書中演練技巧的示範，成為一個兼具說話技術與藝術的有效溝通者。



2004 年 5 月

（作者為世新大學口語傳播學系副教授）

作者介紹

史蒂芬·盧卡斯是威斯康辛大學麥迪遜分校的溝通藝術教授，他從 1972 年開始任教。他畢業於加州大學聖塔芭芭拉分校，在賓州大學拿到碩士及博士學位。

史蒂芬教授的著作和教職一樣出色。他的第一本書《反叛的預兆：費城 1765-1776 的修辭學與革命》榮獲 1977 年美國傳播協會的週年紀念金獎，同時提名普立茲獎。他的著名文章包括〈修辭學學位的分裂〉(19815)、〈美國公開演講的文藝復興：修辭批評的文本與脈絡〉(1988)、〈獨立宣言的形式藝術〉(1990)，尤其是〈獨立宣言的修辭來源〉(1998)，得到美國傳播協會的專題論文紀念金獎。他最新的著作是《華盛頓引言》(1999)。



史蒂芬教授得過許多教學獎項，包括威斯康辛大學的傑出教學獎，以及美國傳播協會的卓越教學獎。他開的演說課程「遊說與革命的修辭學」是校園裡最熱門的，曾經兩次由威斯康辛州廣播電台同步播送。史蒂芬教授也參與遠距教學，教授「美國演講的歷史」這門課，同時出現在歷史頻道的紀錄片中，講述獨立宣言的意義。

史蒂芬教授從 1973 年開始指導演講的初級課程，這幾年來他不斷革新教學技巧，同使也訓練數百名碩士級助理。他也參與全美大學的演講研討會和學術會議。在 2002 年他擔任中國的大學英語演講比賽評審，由愛立信及 21 世紀機構所贊助。他也在中國許多大學發表演講，包括北大、四川大學、以及獲頒榮譽教授的國際貿易暨經濟大學。

史蒂芬教授目前和妻子佩蒂及二子傑夫和雷恩住在威斯康辛州，平常嗜好是旅行、運動、藝術、攝影。

前言

英國批評家華特·佩特(Walter Pater)曾說過：「書和人一樣，有自己的命運。」而 *The Art of Public Speaking* 這本書的命運的確受到眷顧，已經堂堂進入第八版，我非常感謝所有大學教師及學生的愛用，使這本書得以暢銷全美。

準備出版這本書時，我保留許多讀者認為的優點，借用古典及現代修辭學理論，但並非引用理論，本書著眼於演講的實用技術，包含了準備演講及發表的所有主要層面。

綜觀本書，我遵循大衛·休姆(David Hume)的建議，認為「教導雄辯術必須以範例呈現。」因此，我不僅呈現演講的原則，還嘗試實際描述，所以大家會發現本書有許多演講的內容及摘要——以不同的字體呈現。當然也有許多演講大綱及範例，這些都能使學生了解如何制訂特定目的、如何分析、依照聽眾調整、如何組織想法及建立大綱、如何評估事證及推論、如何有效使用語言等等。

由於學生的迫切任務，是面對課堂上的演講，因此我舉陳了大量的例子，能直接符合學生的需求以及增加經驗。然而，演講課能訓練學生發展受用無窮的技巧。所以，我也從不同的演講經驗加入許多說明，希望學生在畢業之後能用得上——在事業或社區中。

與之前的版本一樣，我相信尋求有效演講的學生，不會忽略演講最重要的部分是思考，批判性思考的能力很重要，尤其是目前人格及形象常取代思考及本質的情況下，幫助學生成為有能力及負責任的講者，同時 *The Art of Public Speaking* 一書的目的也是訓練學生有能力及負責任的思考。

第八版的特色

從許多老師及學生中得知希望改編第七版，我則保留本書一貫的基本哲學及完整性。同時，我也根據世界大事、科技發展、老師及學生不斷更新的需求而加以更動，以下便是本書涵蓋的廣泛主題。

簡報軟體

演講使用簡報軟體已是不可或缺，學生也迫不及待想了解使用的方式，許多學校現已讓學生在課堂上使用簡報軟體，而更多企業老闆也認為，修過演講課的學生應該都接觸過簡報軟體。

然而，簡報軟體的功效沒有完全發揮，許多教授總是不斷抱怨簡報軟體「制式化」

的平庸，也就是演講的內容已經縮減成一連串的符號列表，講者從螢幕上發表演說，面對的是坐在暗房中的無聊聽眾。彼得·諾維克(Peter Norvig)對公式化的演講極度不滿，把著名的蓋茨堡演說以簡報軟體呈現來加以諷刺。（「蓋茨堡簡報軟體演說」：www.norvig.com/Gettysburg/）

但使用得當的話，簡報軟體內含豐富的資源，能讓講者整合演講當中的文字、圖片、表格、圖解、聲音、甚至影片。因此，在十三章之後我增加了附錄，說明簡報軟體用來加強演講，但不會因此取代或削弱本書重點。此外還解釋使用簡報軟體的優缺點，演講中哪個部分應該使用、如何能有效應用軟體資源、如何操作軟體而能流暢而專業的呈現演講。同時也為學生提供指導方針，使用具有著作權保護的投影片。

由於簡報軟體是視覺媒體，在附錄中包括 5 分鐘的告知型演講，主題是中國的長城，來說明簡報軟體的使用方式，你可以在學生的光碟片以及隨書付贈的演講影片找到演講，附錄最後還有演講全文——及解說。

最後，需要更多技術指導的學生，可以使用本書線上學習網站，有逐步教導簡報軟體 2000 及 2002 版本的使用方式，可上網站找得到(www.mhhe.com/lucaspowerpoint)。

從簡報軟體附錄、光碟、線上學習網站提供最詳細的教學資源，是任何演講教科書都比不上的。我盡最大的努力提供引導，讓學生能有效及負責任的使用簡報軟體——在課堂上及其他場合。

演講的由來

今日和以前不同，學生必須了解，演講在全世界的各個文化中很重要，也傳承了好幾千年，演講不只能贏得朋友的信賴以及影響他人，更是重要的公民參與模式，使人們得以表達想法而影響社會。在第一章的開頭我加以改寫，更清楚表達這個想法——一方面加入新的說明「演講的由來」，一方面也重新整理現有的資源。希望能為本書及演講課程提供更具體的知識基礎。

剽竊與網路

提到剽竊，絕對比網路更令人困惑——或是更誘惑人——的議題，由於從網路上很輕易能轉貼資料，許多學生不懂得剽竊及合法使用網路資源的界線，他們更不了解使用網路資料必須註明出處的必要性。

為了解釋這些疑慮，我在第二章增加了「剽竊與網路」，除了避免使用網路而不小心剽竊資料，這個部分也提及網路上銷售演講及論文所引發的問題，同樣的，我更強調演講每個層面道德感的重要性。

以聽眾為中心

當世界情勢變得複雜，分析及適應聽眾也一樣，第五章的修訂版反映了幾個方向。第一，基於認同的概念，分析及適應聽眾，這與本書許多更動一樣，這樣的修正更能清楚表達理論導向，是前幾個版本所沒有指明的。第二，第五章也增加了性傾向，作為聽眾人口統計分析的一部分。

第三，我重新修改宗教、人種、種族、文化背景的部分，以確定是最新的資料。最後，在聽眾人口統計分析的一開頭，我提醒講者必須小心刻板印象。從人口統計分析可以得到關於聽眾的重要訊息，但必須使用得當且負責任，且與聽眾情境分析一併使用。

以聽眾為中心對有效演講的重要性在本書第一版就曾提及，同時演講課也是分享意見及討論議題步驟的重要場所，而演講課非但不是人工的演講場合，應該當作是真實的情境，所有學生都能——且真的——影響其他同學的知識、價值觀、信念、想法。本書也延續此重點，因此，我希望能對校園內外參與式民主有復甦的作用。

網路搜尋

我在本書第六版的第六章增加了「搜尋網路」一文，許多學生及老師的回應都相當熱切，本書的讀者能同樣了解搜尋引擎、整合搜尋引擎、虛擬圖書館的資料——以及搜尋特定資料的概略——這些都已經更新過，以配合科技發展和新興網路的興起。

我也擴展原有的「評估網路文件」，增加新的「註明網路文件出處」一文。學生常常忘了在演講中註明網路資料的出處，不然就是只說「我從網路上找到的」，或是「網路上說……」。除了必須清楚具體註明網路資料的來源，我又增加了兩個演講範例，在光碟中找得到摘要，因此讀者可以學習如何把網路資料的出處放進演講中。

涵蓋性語言

The Art of Public Speaking 一書一向是強調涵蓋性語言的先驅，如演講中種族、準確性、以聽眾為中心的議題。以往的版本裡，涵蓋性語言微妙的出現在文章中，在十一章內有「非性別主義語言」的長篇討論。除了持續強調此重點，我把第十一章對非性別主義語言的討論更名為「涵蓋性語言」。

這個部分包括非性別主義語言的資料，並加以擴展反映社會趨近多樣化，從語言的演進可看得出來。不管情況為何，今日的聽眾期待講者能對美國不同的族群表示敬意，這個部分便能說明講者達成目標的方法。

說服與道德

第二章特別強調演講的道德。道德在本書的份量，就像是交響樂的主旋律一般。

而為了保持道德感的重要性，我在第十五章增加討論道德與說服，能提醒學生作為講者的道德責任，以及致力於說服型的演講，能記住他們的責任。與前幾個版本一樣，第十六章也討論到情感訴求的道德。

十五章有兩個變動值得注意。第一，一開始增加了「說服的重要性」，能比前幾個版本更能凸顯主題。第二，我在「說服型演講的挑戰」中擴大說服的預期反應。新的圖解說明說服的程度，使學生更能抓住重點。

多樣性

自從 *The Art of Public Speaking* 第一版發行以來，社會不停的變動，本書也一樣。在每一版中，我都希望能把有效演講的原則，連結不同背景、價值觀、期望的學生。本書延續這樣的期望，能尊敬及適用於所有讀者。

本書並非把多樣性視為行銷的目的而單獨成章，而是把此題材從頭到尾編入文字當中，從第一章針對多元文化世界的演講，到第五章分析聽眾，到第十一章涵蓋性語言的資料，到第十七章南非前總理曼德拉授受國會金牌的演說可循見蛛絲馬跡。

除此之外，本書有許多故事、演講摘要、大綱、範例、圖片、其他資料，都能反應當代生活的多樣性，以及對演講的影響。本書也映出越來越多國際場合中，演講舉足輕重——包括 2001 及 2002 年中國大學生英語演講比賽的摘要。在許多層面，範圍深淺不一，都希望能對不同文化、背景、定位的人表達敬意，同時鼓勵使用涵蓋性語言的策略。

光碟

要填補印刷文字與口語之間的鴻溝，一直是演講書籍最大的挑戰。本書第八版搭配の原文版 CD(Student CD-Rom Guidebook)需另外購買，ISBN 為 0-07-256415-6，每份共有兩片 CD，售價 33 美元，讀者如有需要，可洽本公司代為訂購。

線上學習中心

網址為 www.mhhe.com/lucas8，線上學習中心提供豐富的補充資源，其中有 20 世紀全美前 100 篇著名演講。我和馬丁·梅德荷特教授在 1999 年底，調查全美 137 位溝通學者，評估前 100 篇著名演講的標準有二：修辭藝術及歷史影響。

線上學習中心有每篇演講全文的連結，還有演講的歷史背景或講者、演講、場合的相關連結，只要上網，就能聽到全文或部分演講的朗誦。

我的目標是要學生使用這 100 篇演講，了解演講的豐富歷史。把這個目標與課堂結合的辦法，便是要每位學生報告其中一篇演講，許多學生都覺得這個作業很好玩，能擴充視野，不受限於課堂。

線上學習中心還有小測驗、練習題、演講評估表格、關鍵字詞填字謎、還有本書每一章的概觀、大綱、學習目標。此外，還與麥格羅希爾的演講網頁融合，能不斷吸收新知識，更能藉由列印熱門演講和關於目前大事及演講的新聞、期刊文章，來找到自己演講的主題。網頁還會每週更新一次，與紐約時報的文章連結，能快速搜尋。

其他修訂

除了上述的更動，本書第八版還有一些修訂如下：

- 第三章更強調主動傾聽。此外，本章還增加傾聽自我評量表，學生可以用來評估自己的傾聽技巧。
- 把附錄的「發表第一次演講」移至第一部分的結尾（第三章之後），更能凸顯篇名。附錄還有兩篇新的演講前言，從學生光碟中都找得到。
- 更新第六章的搜尋圖書館，反映出目前資訊科技的發展，以及電子資料庫的不斷演化。
- 更新第十二章的非口語溝通部分。增加「講者的聲音」及「講者的肢體」來提供演講呈現方式的兩個對等層面。一開始定義非口語溝通，包含聲音及肢體動作，此策略與目前學院研究一致，學生能更容易從演講課進入非口語的溝通。
- 第十七章增加三篇新的演講，前兩篇是互相呼應的——柯林頓總統贈與國會榮譽金牌給曼德拉總理，以及曼德拉總理授受金牌的致謝詞。光碟裡也有曼德拉總理的演講摘要，本章還新增麻州第 54 軍團的紀念演說，曾改編為電影「光榮戰役」，敘述美國內戰的非裔美國軍團。CD 裡也有整篇演講影片。
- 充分的更動本書範例能使文章更清楚、有趣、與今日的讀者更有關係。

除了這些修訂，我試著整理每章的書目，反映目前理論及研究方向。目的是維持文章的可讀性，還能透過書目呈現大量當代學術研究及幾世紀以來的實際經驗，來幫助學生了解有效演講的原則。

融合教學及學習系統

The Art of Public Speaking 為許多師生呈現一套特別的文字、影像、電子資源。有些資源可在書中找到，其他的則是補充。二者合而為一，完整的融合教學及學習系統。如前所述，除了線上學習中心及 CD 之外，整合的教學及學習系統包含下列要素。

演講範例

第七、十四、十五、十六章後面都有完整的演講範本及解說，還有附錄「發表第一次演講」以及「使用簡報軟體」。第十章有完整的準備大綱及演講大綱，二者都有解說。第十七章有四篇完整的演講，本書結尾的附錄包括七篇演講，可供討論及分析，影片中都有。

批判性思考練習

每章後面都有批判性思考練習，教師手冊裡有幾十種額外的練習，能當作家庭作業，或是教室活動及討論。而根據演講的經驗法則，這些練習是要學生應用（而不是只有記憶）本書提及的原則。

學生練習簿

內含練習、清單、練習題、評量表、其他資料，練習簿能額外幫助學生有效演講的所有主要元素。教導線上課程的老師覺得非常有用，在許多傳統的演講課也不可或缺。

有註釋的教師版本

有註釋的教師版本每章都提供了很多教具，包括教學策略、教室活動、討論問題、演講作業、相關閱讀。有註釋的教師版本同時能交叉查詢教師手冊以及其他補充教材。

教師手冊

超過 500 頁的教師手冊，有詳細的指南能教授 *The Art of Public Speaking* 一書，手冊中有每章的大綱，討論每章後面的練習、提供補充練習、演講、教室活動，還有建議課程綱要及演說作業、並有二十多種額外演講，可用來討論及分析。

題庫

題庫根據 *The Art of Public Speaking* 一書，提供超過 1,900 個測驗問題，具有特色，也有每章的設定問題，還有完整的最後考驗，除了印刷版外，也有電腦的電子版。

從《溝通教學》選文

本書第八版從《溝通教學》（原來為《演講溝通教學》）第五冊選文編入書中，就像前面幾個版本，第八版涵蓋了一連串與演講教學有關的主題，包括聽眾分析、批判性思考、多樣性與多元文化論、道德學、組織與大綱、演講焦慮、說服、測驗與評量、一般教學方法，本書找到五冊《溝通教學》的文章，合而為一，大約有 350 篇短文，提供了許多實際的想法作為教室之用。

線上演講教學

使用本書線上教導演講的老師，新的補充資料有許多實用的指南，是由印第安那大學——印第安那波裡斯市的普渡大學的珍妮佛·科可安教授所編寫，運用她的經驗與線上教學結合，來探討藉由網路，如何能教授內容豐富及獲益良多的演講課程。

從雄辯術到演講

從《修辭學百科全書》（牛津大學發行）中，翻印我的論文〈演講〉一文，能作為本書第八版的補充，概括了 20 世紀以來，演講教學及應用的主要發展，闡明演講的角色是強而有力的歷史驅力。

演講教學

專門為新手教師所寫，演講教學從《溝通教學：理論、研究、方法》（勞倫斯·艾爾伯協會發行）翻印我的論文，呈現本書教學哲學的概觀，討論許多實用的教室議題。

教授英語非母語學生的教師手冊

由教導英語非母語學生的教師所發展，這 60 頁的教師手冊強調與不同語言及文化背景的學生合作必須思考的中心議題。

線上資源

教師和學生使用本書時，也可以利用好幾種著名的線上資源，包括前面提過的線上學習中心。此外，使用本書的教師還能全權使用麥格羅希爾的教學平台，使用預設的樣版來創造個人網頁。

教學平台的特色，有互動課程大綱、線上計分簿、線上測驗、張貼個人檔案及討論，所有的線上內容都是由 Web CT、Blackboard、eCollage.com 所支援，要了解更多資訊，可以聯絡麥格羅希爾或上網 www.mhhe.com.pageout。

 鳴謝

愛默生曾說過：「好讀者能成就好書。」我很幸運擁有很多好讀者，而且我感謝本書 32 頁列出的所有審閱本書且給予許多建議和意見的朋友。

此外，我也非常感謝威斯康辛大學的學生，感謝他們提供演講稿作為示範；感謝瑪莉·羅莎、泰德·史洛德、瑪利莎·瑪格塔協助完成本書；感謝吉姆·法歷斯提供寶貴的意見；同時感謝威斯康辛大學溝通藝術課程的所有教師，幫助我蒐集資料並指出第七版的缺漏。

我還希望把謝意傳達給愛咪·史拉格爾，幫我想出許多題庫的新題目，並且促成本書完成；還有珍妮佛·寇可安加入許多線上課程；以及蘇·凡得·胡克在前一個版本創造出很棒的教師手冊、題庫、學生練習簿，她還補充許多所有演講教科書的精華。

我也非常感激卡爾·布格哈特，允許我使用他的手冊資料《如何第一次演講》，才能寫出第五版的附錄「發表第一次演講」；還有瑞奇蒙大學公共關係主任藍迪·費茲傑羅和媒體中心主任保羅·波特菲爾，協助我取得薩吉·札哈·奇諾伊演講「文化的探索」的影片；以及 21 世紀出版社的總編輯聶麗山的大力相助，讓我取用由 21 世紀愛力信盃舉辦的中國大學英語演講比賽當中的錄影片段。

我特別感謝我的同事蘇珊·札司基的協助及意見，除了幫助我準備簡報軟體附錄的草稿，以及線上簡報軟體指引之外，她還幫我審完全本書及教師手冊。同時，從她的遠見及專業，我學到不少，她是本書的大功臣。

我也必須向麥格羅希爾的許多同仁致意。納尼特·考夫曼指引我不少編輯的方向，同時他的活力使本書得以持續進展，不受婚禮及無可避免的人事更動而影響。羅娜·羅賓是出色的編輯，非常榮幸能與她共事，她確實是一塊珍寶，還有潔西卡·寶蒂·李查斯負責本書剛起步的電腦技術，包括學生 CD 引人入勝的版本，她投入許多時間精神，成果難以言喻。

莎莉·康史坦堡也是本書製作團隊重要的一員，她帶頭從事最完美的市場行銷活動，提供許多建言。蘇珊·特瑞考斯蒂也是非常優秀的專案經理，我實在不知道要把這本書依循進度完成，她是如何辦到的，但我深深感謝她。蘿拉·安史格爾則是負責設計本書精彩的封面，利於讀者使用。

在第七版中，我很幸運由芭芭拉·薩爾斯負責攝影。儘管困難重重，她還是義不容辭創造出一流的作品。而與凱絲·羅丹司基和馬克·麥特森合作非常愉快，兩人分別負責補訂和製作的工作。菲爾·布闕爾、塔利亞·多維克、史提夫·丹寶、艾德·史丹佛也功不可沒——所有人都盡最大的能力讓本書盡善盡美。

The Art of Public Speaking 到第八版竟一瞬間已經過了 20 個年頭，我最小的兒子雷恩，在本書第一版誕生前出生，現在已是成人了，而我卻還不斷致力於這本書——這

點他常常提醒我。我的大兒子傑夫則覺得這本書已經成為我們家的一份子，同時也伴隨著他成長。我的兩個兒子總是知道本書改版的時間，並容忍老爸時常無法陪伴。然而，最能了解且默默支持著我的，莫過於我的太太佩蒂，沒有她，*The Art of Public Speaking* 或許能夠成書，但她是唯一能與我分享喜悅的人。

史蒂芬·盧卡斯
威斯康辛大學麥迪遜分校

目錄

第一篇 演講與傾聽

第一章 公開演講

1



演講的力量 2

演講的由來 3

演講與交談的相似處 4

演講與交談的差異 6

建立信心：演講課 6

緊張是正常的 7

處理緊張 8

演講與批判性思考 12

演講交流的過程 13

講者 13

訊息 14

管道 14

聽眾 14

回饋 15

干擾 16

情境 16

演講交流的過程：演講範例與解說 16

多元文化世界的演講 18

當代世界文化的多樣性 18

文化多元性與演講 18

避免民族優越感 20

摘要 21

回顧 23

批判性思考練習 23

應用演講的力量 23

第二章 道德與演講

25

道德的重要性 26

道德演講的指導方針 27

確定目標合乎道德 27

充分準備每次演講 28

忠實於你所說的 29

避免人身攻擊以及濫用語言 30

付諸實行 31

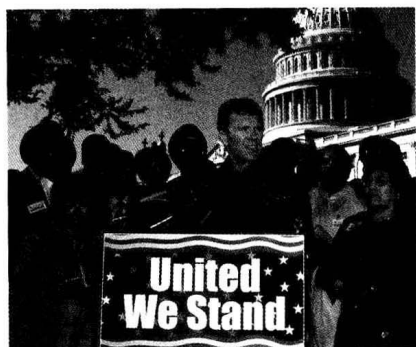
剽竊 31

全面剽竊 32

拼湊剽竊 33

增額剽竊 34

剽竊與網路 35



- 合乎道德的傾聽方針 36
 - 有禮貌及專心 36
 - 避免偏見 37
 - 維護公開表達意見的自由 37
 - 摘要 38
 - 回顧 39
 - 批判性思考練習 39
 - 應用演講的力量 40

第三章 傾聽

41



- 傾聽很重要 42
- 傾聽與批判性思考 43
- 無效傾聽的四種原因 44
 - 不專心 44
 - 太過專心 45

- 遽下結論 45
- 重視演講的方式及講者的外表 47
- 如何成為好聽眾 47
 - 正視傾聽 47
 - 主動傾聽 47
 - 抗拒分心 49
 - 不受講者的外表或說話方式影響 50
 - 聽完演講再下評語 50
 - 專心傾聽 50
 - 學做筆記 52
 - 摘要 54
 - 回顧 55
 - 批判性思考練習 55

附錄 發表第一次演講

57

- 準備演講 58
 - 發展演講 58
 - 組織演講 59
 - 發表演講 61
- 即席演講 61
- 排練演講 62
- 上台演講 62
- 演講範本及解說 63